

**Zeitsignale für die Seefahrt - Kontinuität und Umbrüche in Hamburgs Sternwarte
und der Deutschen Seewarte**

Time Signals for Navigation - Continuities and Changes in Hamburg's (astronomical) Observatory
and in the „Deutsche Seewarte“ (German Naval Observatory)

G. Wolfschmidt

Zusammenfassung:

In einer Stadt wie Hamburg, die für Deutschland das Tor zur Welt bedeutete, hatte der Zeitdienst immer eine große Rolle gespielt. Genaue Uhren zum Zeitabgleich im Hafen waren die Voraussetzung für die Navigation, für exakte Bestimmungen der geographischen Länge. Eine erste Initiative mit dieser Zielsetzung um 1735 zur Übernahme der Beyerschen Sternwarte scheiterte. Im Laufe des 19. Jahrhunderts stieg der Bedarf bezüglich der Genauigkeit der Uhren. Eine Hauptaufgabe der von Johann Georg Repsold gegründeten und 1833 verstaatlichten Hamburger Sternwarte (beim Millerntor) war die Zeitbestimmung. 1876 wurde auf dem Kaispeicher Nr. 1 im Hamburger Hafen eine Zeitball-Anlage errichtet, die bis 1934 in Betrieb war - gesteuert durch astronomische Präzisions-Pendeluhr in der Sternwarte. Ebenfalls 1876 wurde ein Chronometer-Prüfungsinstitut auf Vorschlag des Direktors der Sternwarte, Georg Rümker (1832-1900), gegründet, das aber ab 1899 von der Sternwarte unter die Kontrolle der Deutschen Seewarte kam. Der moderne Zeitdienst ist markiert durch die Einführung des telefonischen Zeitsignals (1907), ergänzt 1937 durch die "sprechende Uhr". Mit dem Einsatz von drahtloser Telegraphie begann die Sternwarte (ab 1908 in Bergedorf) schon im Ersten Weltkrieg, ausgesendet von der Großfunkstelle Nauen bei Berlin. Ab 1919 wurden die Funkzeitzeichen von der Deutschen Seewarte gesteuert, ab Dezember 1945 ging diese Aufgabe an die Nachfolgeinstitution, an das Deutsche Hydrographische Institut (DHI), über (bis 1985).1

Abstracts:

In a city like Hamburg, which for Germany signified the gate to the world, time keeping has always played an important role. Accurate clocks in the port for setting ships' chronometers, needed for the accurate determination of longitude at sea, were a precondition for navigation. During the 19th century the demand for accurate time increased. Around 1835 a first project to provide this was unsuccessful, because the Hamburg state refused to take over Beyer's private observatory. Shortly thereafter, the time service became a main task of the observatory near Millerntor founded by Johann Georg Repsold and taken over by the Hamburg state in 1833. In 1876 a time-ball - in use until 1934 - was erected on warehouse No. 1 in the port. It was triggered by precision astronomical pendulum clocks in the observatory. Also in 1876, a chronometer-checking institute proposed by the director of the observatory, George Rümker (1832-1900), was founded; this institute was transferred to the control of the "Deutsche Seewarte" in 1899. Modern time keeping was introducing with the telephonic time signal in 1907; in 1937 the "speaking clock" was added. The observatory (since 1908 in Hamburg-Bergedorf) started using wireless telegraphy of time signals even before World War I, transmitted by the "Großfunkstelle" (main radio transmitter) in Nauen near Berlin. From 1919 the wireless time signals were under the control of the „Deutsche Seewarte“; in December 1945 this task was transferred to its successor institution, the „Deutsches Hydrographisches Institut (DHI)“ (German Hydrographical Institute) and continued until 1985.